

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 242

Volume 30

26 August 1987

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2542/87 of 25 August 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2543/87 of 25 August 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
* Commission Regulation (EEC) No 2544/87 of 21 August 1987 laying down, for the 1987/88 wine year, detailed implementing rules for distillation as provided for in Article 38 of Regulation (EEC) No 822/87	5
* Commission Regulation (EEC) No 2545/87 of 21 August 1987 amending Regulation (EEC) No 1767/82 as regards imports of certain cheeses from Austria	12
* Commission Regulation (EEC) No 2546/87 of 24 August 1987 amending Regulation (EEC) No 2040/86 laying down detailed rules for the application of the co-responsibility levy in the cereals sector	18
Commission Regulation (EEC) No 2547/87 of 24 August 1987 on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 50 000 tonnes of rye for breadmaking held by the German intervention agency	20
Commission Regulation (EEC) No 2548/87 of 24 August 1987 amending Regulation (EEC) No 1746/87 increasing to 205 000 tonnes the quantity of feed wheat held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened	21
Commission Regulation (EEC) No 2549/87 of 25 August 1987 amending Regulation (EEC) No 2479/87 opening a standing invitation to tender for the export of cereals held by the German intervention agency	23

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 2550/87 of 24 August 1987 re-establishing the levying of customs duties on colouring matter of animal origin falling within subheading 32.04 B of the Common Customs Tariff originating in Peru to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3924/86 apply	25
★ Commission Regulation (EEC) No 2551/87 of 24 August 1987 repealing Regulation (EEC) No 1766/87 concerning the stopping of fishing for horse mackerel by vessels flying the flag of a Member State apart from Spain and Portugal	26
Commission Regulation (EEC) No 2552/87 of 25 August 1987 amending for the sixth time Regulation (EEC) No 2196/87 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Spain (except the Canary Islands)	27
Commission Regulation (EEC) No 2553/87 of 25 August 1987 abolishing the countervailing charge on fresh lemons originating in Argentina	28
Commission Regulation (EEC) No 2554/87 of 25 August 1987 altering the import levies on products processed from cereals and rice	29
Commission Regulation (EEC) No 2555/87 of 25 August 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	31
Commission Regulation (EEC) No 2556/87 of 25 August 1987 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	32

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2542/87

of 25 August 1987

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1944/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 24 August 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1944/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 August 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 38.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 August 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	—	179,92
10.01 B II	Durum wheat	34,54	240,98 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	24,81	153,23 ⁽²⁾
10.03	Barley	12,27	177,30
10.04	Oats	77,28	128,88
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	5,29	182,55 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Buckwheat	12,27	115,12
10.07 B	Millet	12,27	109,36 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	29,71	184,57 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	12,27	32,11 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	—	265,87
11.01 B	Rye flour	47,96	227,75
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	66,62	387,70
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	—	286,90

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2543/87

of 25 August 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1945/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 24 August 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 41.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 August 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0,48	0,48	0,48
10.02	Rye	0	0	0	1,56
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2544/87

of 21 August 1987

laying down, for the 1987/88 wine year, detailed implementing rules for distillation as provided for in Article 38 of Regulation (EEC) No 822/87

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1972/87 ⁽²⁾, and in particular Articles 47 (3), 38 (5) and 81 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1953/87 ⁽⁶⁾,

Whereas Article 38 (1) of Regulation (EEC) No 822/87 provides that preventive distillation of table wine and wine suitable for yielding table wine may be decided whenever such a measure seems necessary in the light of harvest forecasts or in order to improve the quality of products placed on the market;

Whereas Article 47 of Regulation (EEC) No 822/87 lays down that only those producers who have fulfilled their obligations under Article 35 and, where appropriate, Articles 36 and 39 of the said Regulation for a reference period to be determined are entitled to benefit from the intervention measures; whereas the said reference period should therefore be fixed;

Whereas such measures should enable market conditions to be improved without the quantities compatible with sound market management being exceeded; whereas, to that end, provision should be made to limit the maximum quantity of table wine which may be distilled by each producer according to the area cultivated for the

production of table wine; whereas, however, to take account of national provisions on the recognition of quality wines psr in some Member States, the maximum quantities of table wine which may be distilled in the zones concerned should be related not to the area cultivated for the production of table wine but to each producer's total cultivated area; whereas, however, in cases in which it is not possible to relate the quantity precisely to the area from which the wine comes, provision should be made for the quantity eligible for distillation to be limited to a percentage of the quantity of table wine produced during the 1987/88 wine year; whereas that percentage should be such as to achieve similar results to those obtained in the context of a limit related to the area cultivated; whereas the percentage should therefore be set taking into account the average yield per hectare recorded; whereas the yield in the Greek parts of zone C III and in the Spanish parts of the wine-growing zones is considerably below that recorded in the rest of the Community so that a different percentage should be set for those parts of the zones;

Whereas the quantity of table wine produced to which that percentage is to apply is that set down in the production declaration provided for in Commission Regulation (EEC) No 2102/84 of 13 July 1984 on harvest, production and stock declarations relating to wine-sector products ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2528/87 ⁽⁸⁾, and the records provided for in Commission Regulation (EEC) No 1153/75 of 30 April 1975, prescribing the form of the accompanying documents for wine products and specifying the obligations of wine producers and traders other than retailers ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 418/86 ⁽¹⁰⁾;

Whereas, in certain cases, evidence of having fulfilled the obligations provided for in Article 39 and, where appropriate, in Articles 40 and 41 of Regulation (EEC) No 822/87 may only be provided at the date subsequent to the triggering of the measure; whereas Article 4 (2) of Council Regulation (EEC) No 2179/83 of 25 July 1983 laying down general rules for distillation operations involving wine and the by-products of wine-making ⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3805/85 ⁽¹²⁾, provides that the producer may not deliver contract or declaration

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 3. 7. 1987, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 68.

⁽⁷⁾ OJ No L 194, 24. 7. 1984, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 240, 22. 8. 1987, p. 11.

⁽⁹⁾ OJ No L 113, 1. 5. 1975, p. 8.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 8.

⁽¹¹⁾ OJ No L 212, 3. 8. 1983, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 39.

has been approved by the intervention agency; whereas, in accordance with Article 10a of Regulation (EEC) No 2102/84, such approval is subject to presentation of the production declaration; whereas production declarations may be made up to 15 December in the Federal Republic of Germany and up to 30 November in the other Member States; whereas those provisions are likely to hold up distillation operations; whereas, therefore, provision should be made to allow the Member States to authorize approval of contracts at an earlier date provided that a system is introduced to enable, where necessary, producers to be penalized for not complying with the above-mentioned provisions and those of this Regulation, and in particular Article 2 (1) thereof;

Whereas preventive distillation must be carried out in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2179/83; whereas, in addition, attention should be drawn in the event of such distillation to the consequences provided for in Regulation (EEC) No 2102/84 for failure to submit a declaration or the submission of incomplete or inaccurate declarations;

Whereas it should be specified that delivery contracts and declarations must contain in particular the information required to identify the wines to which they relate;

Whereas certain time limits for the operations should be laid down for both producers and distillers to ensure that the measure is as effective as possible;

Whereas, for wine obtained from grapes produced in Spain, a price must be fixed taking account of the level of guide prices in that Member State;

Whereas the price of wine for distillation normally does not permit the sale of the products of distillation to market prices; whereas an aid, fixed on the basis of the criteria set out in Article 8 of Regulation (EEC) No 2179/83 while taking into account also the current uncertainty of prices on the market for distillation products, is therefore needed; whereas in Spain the level of purchase prices for wine differs from that fixed in the Community as constituted on 31 December 1985; whereas the amounts of the aid applicable in Spain should consequently be fixed at a level taking account of the difference between the prices;

Whereas Article 38 of Regulation (EEC) No 822/87 provides for the opening of distillation for all table wines and wines suitable for yielding table wine; whereas, however, the minimum purchase prices of wines delivered for distillation are fixed as a percentage of the guide prices for the various types of table wine; whereas the types of table wines which are in a close economic rela-

tionship with each type of table wine should therefore be defined;

Whereas, in the absence of a Community definition of rosé wine and Spanish red-white coupage wine and in the interests of clarity, it should be made clear that rosé table wines are to be treated in the same way as red table wines and that Spanish coupage wines are to be treated in the same way as white table wines of types AI on account of the close economic relationship existing between them;

Whereas it is necessary to avoid the risk of products of the distillation of certain wines disturbing the market in wine spirits with a designation of origin; whereas, to that end, pursuant to Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 2179/83, provision should be made that products obtained from the direct distillation of such wine should not have an alcoholic strength of less than 92 % vol;

Whereas provision should be made for the minimum price guaranteed to producers to be paid to them, as a general rule, within a time limit enabling them to obtain a profit comparable to that which they would have obtained from a commercial sale; whereas, in those circumstances, it is essential to pay the aid due to them for the distillation in question at the earliest opportunity, while ensuring that operations are correctly carried out by means of an appropriate system of securities;

Whereas, to qualify for the aid, parties concerned must submit an application together with certain supporting documents; whereas, to ensure uniform operation of the system in the Member States, provision should be made for time limits for the submission of the application and for the payment of the aid due to the distiller and for the presentation of evidence of payment of the purchase price;

Whereas some wine delivered for preventive distillation can be fortified; whereas the provisions applicable to distillation operations should be adapted accordingly, in accordance with the rules laid down in Articles 25 and 26 of Regulation (EEC) No 2179/83;

Whereas, in order to draw up an accurate forward estimate, it is essential to know the quantities of wine likely to be the subject of preventive distillation; whereas provision should therefore be made for the Commission to be supplied with information about such quantities in good time;

Whereas the intervention agencies and the Commission should be informed of the progress of distillation operations and should in particular be aware of the quantities of wine distilled and the quantities of products obtained;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Where a preventive distillation operation for table wine and wine suitable for yielding table wine as provided for in Article 38 of Regulation (EEC) No 822/87 is opened, it shall be carried out in accordance with the provisions of this Regulation.

2. In accordance with Article 47 (1) of Regulation (EEC) No 822/87, producers who, during the 1986/87 wine year, were subject to the obligations laid down in Article 35, 36 or 39 of Regulation (EEC) No 822/87, shall be eligible for the measures provided for in this Regulation only if they submit evidence that they have fulfilled their obligations during the reference periods fixed in Article 16 of Commission Regulation (EEC) No 2672/86⁽¹⁾, Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 2705/86⁽²⁾, and Article 22 of Commission Regulation (EEC) No 854/86⁽³⁾.

However, Member States may authorize the approval of the delivery contracts or declarations referred to in Article 2 before the producer has submitted the evidence referred to in the first subparagraph on condition that such delivery contracts or declarations include a declaration by the producer certifying that he has fulfilled the obligations referred to in the first subparagraph or that he is in the situation referred to in Article 11 (2) of Regulation (EEC) No 2179/83 and undertakes to deliver the residual quantity necessary to complete the obligation within the period fixed by the competent national authority.

Article 2

1. For the purposes of this Regulation:

- (a) producers who have obtained table wine during the 1987/88 wine year by processing in full the grapes intended for the production of table wine which they harvested on their own holdings may send for distillation a quantity of table wine or wine suitable for yielding table wine not exceeding the quantities to be determined per hectare of vineyard cultivated for the production of table wine in the French part of wine-growing zone B and in wine-growing zones CI, CII and CIII or per hectare of vineyard cultivated in wine-growing zone A and the German part of wine-growing zone B;
- (b) producers who have obtained table wine during the 1987/88 wine year by processing purchased products or by processing part of the grapes intended for the

production of table wine which they harvested on their own holdings, and cooperative wineries, and groups, may send for distillation a quantity of table wine or wine suitable for yielding table wine not exceeding percentages to be determined of the quantity of table wine which they produced during the wine year in the Greek part of wine-growing zone CIII in the Spanish part of the other wine-growing zone or in the other wine-growing zones.

- (c) however, for the quantity of table wine or wine suitable for yielding table wine produced in 1987/88 on areas in respect of which their members were, at the time of entry into force of this Regulation, required to deliver their entire harvest, cooperative wineries or groups, may send for distillation a quantity of table wine or wine suitable for yielding table wine not exceeding, in respect of those areas, quantities to be determined per hectare of the area of vineyard cultivated for the production of table wine in the French part of wine-growing zone B and in the wine-growing zones CI, CII and CIII or per hectare of vineyard cultivated in wine-growing zone A and in the German part of wine-growing zone B;
- (d) for the quantity of table wine or wine suitable for yielding table wine obtained during the 1987/88 wine year from areas in respect of which their members were not, at the time of entry into force of this Regulation, required to deliver their entire harvest, cooperative wineries or groups may send for distillation a quantity of table wine not exceeding percentages to be laid down of the portion of the quantity of table wine produced by them during the wine year in the Greek part of wine-growing zone CIII, in the Spanish part of the wine-growing zones or in the other wine-growing zones;
- (e) the quantity of wine delivered for distillation may not be less than five hectolitres.

Producers who intend to send wine for distillation may conclude one or more delivery contracts or submit one or more declarations.

2. The quantity of table wine produced to which the percentages referred to in paragraph 1 (b) and (d) apply shall for each producer, be the sum of the quantities entered as wine in the table wine column of the production declaration which he has submitted in accordance with Regulation (EEC) No 2102/84 where he is so required and the quantities obtained by him after the date of submission of the said declaration and set down in the records provided for in Article 14 of Regulation (EEC) No 1153/75.

Approval of the delivery contracts or declarations referred to in paragraph 1 shall be authorized before the producer has submitted the production declaration provided for by Regulation (EEC) No 2102/84 on the condition that:

⁽¹⁾ OJ No L 244, 29. 8. 1986, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 246, 30. 8. 1986, p. 61.

⁽³⁾ OJ No L 80, 25. 3. 1986, p. 14.

- the total quantities set out in the contract or declaration do not exceed those resulting from the application of the percentages referred to in paragraph 1 to the quantities of table wine obtained by the producer since the start of the 1987/88 wine year and set down in the records provided for in Article 14 of Regulation (EEC) No 1153/75;
- payment of the aid to the distiller or the release of the security shall be subject to the submission by the producer of the production declaration provided for in Regulation (EEC) No 2102/84.

Article 3

1. The contracts and declarations referred to in Articles 4 (1) and 5 (1) respectively of Regulation (EEC) No 2179/83 shall be submitted for approval to the competent intervention agency by 15 January 1988 at the latest.
2. The contracts and declarations referred to in paragraph 1 shall specify at least:
 - (a) the quantity, colour and actual alcoholic strength by volume of the wine to be distilled, stating whether it is table wine or wine suitable for yielding table wine;
 - (b) the name and address of the producer;
 - (c) the place where the wine is stored;
 - (d) the name of the distiller or of the distillery;
 - (e) the address of the distillery;
 - (f) the type of table wine in the case of types A II, A III and R III.
3. Approval shall be conditional on observance of the conditions set out in Article 10a of Regulation (EEC) No 2102/84.
4. The intervention agency shall notify the producer of the outcome of the approval procedure by 15 February 1988 at the latest.

Article 4

1. Distillation operations may not be carried out after 31 August 1988.
2. Only a product with an alcoholic strength of not less than 92 % vol may be obtained by the direct distillation of wine obtained from grapes of varieties classified for the same administrative unit as both with grape varieties and varieties for the production of wine spirits.

Article 5

1. Without prejudice to the application of Article 44 of Regulation (EEC) No 822/87, the minimum purchase price referred to in Article 38 (2) of that Regulation shall be:
 - 2,18 ECU per % vol per hectolitre for red table wines of types R I and R II,
 - 3,23 ECU per % vol per hectolitre for red table wines of type R III,

- 2,02 ECU per % vol per hectolitre for white table wines of type A I and for wines suitable for yielding table wine,
- 4,52 ECU per % vol per hectolitre for white table wines of type A II,
- 5,17 ECU per % vol per hectolitre for white table wines of type A III.

Those prices shall be 1,48, 2,20, 1,37, 3,07, 3,52 ECU respectively per % vol per hectolitre for wines obtained from grapes produced in Spain.

2. The minimum purchase price referred to in paragraph 1 shall be paid by the distiller to the producer within three months of the date of reception at the distillery of each lot of wine delivered.

Article 6

1. The amount of the aid referred to in Article 38 (3) of Regulation (EEC) No 822/87 shall be as follows:
 - (a) where the product of the distillation corresponds to the definition of neutral spirits given in the Annex to Regulation (EEC) No 2179/83:
 - 1,68 ECU per % vol per hectolitre for products derived from red table wines of types R I and R II,
 - 2,75 ECU per % vol per hectolitre for products derived from red table wines of type R III,
 - 1,52 ECU per % vol per hectolitre for products derived from white table wines of type A I and from wines suitable for yielding table wine,
 - 4,06 ECU per % vol per hectolitre for products derived from white table wines of type A II,
 - 4,72 ECU per % vol per hectolitre for products derived from white table wines of type A III.

For neutral spirits obtained from wines as referred to in the second subparagraph of Article 5 (1), the amount of the aid shall be 0,97, 1,70, 0,86, 2,59 and 3,04 respectively per % vol per hectolitre;

- (b) where the product of the distillation is a wine spirit having the quality characteristics provided for in the relevant national provisions:
 - 1,57 ECU per % vol per hectolitre for products derived from red table wines of types R I and R II,
 - 2,64 ECU per % vol per hectolitre for products derived from red table wines of type R III,
 - 1,41 ECU per % vol per hectolitre for products derived from white table wines of type A I and from wines suitable for yielding table wine,
 - 3,95 ECU per % vol per hectolitre for products derived from white table wines of type A II,
 - 4,61 ECU per % vol per hectolitre for products derived from white table wines of type A III.

For potable spirits obtained from wines as referred to in the second subparagraph of Article 5 (1), the amounts of the aid shall be 0,86, 1,59, 0,75, 2,48 and 2,93 ECU respectively per % vol per hectolitre;

(c) where the product of the distillation is a distillate or raw alcohol, having an alcoholic strength of 52 % vol or more :

- 1,57 ECU per % vol per hectolitre for products derived from red table wines of types R I and R II,
- 2,64 ECU per % vol per hectolitre for products derived from red table wines of type R III,
- 1,41 ECU per % vol per hectolitre for products derived from white table wines of type A I and from wines suitable for yielding table wine,
- 3,95 ECU per % vol per hectolitre for products derived from white table wines of type A II,
- 4,61 ECU per % vol per hectolitre for products derived from white table wines of type A III.

For distillates or raw alcohol with an alcoholic strength of 52 % vol or more obtained from wines as referred to in the second subparagraph of Article 5 (1), the amounts of the aid shall be 0,86, 1,59, 0,75, 2,48 and 2,93 ECU respectively per % vol per hectolitre.

2. The aid shall be calculated on the basis of the amount corresponding to the wine actually delivered, allowance being made for the tolerances referred to in Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 2179/83.

Article 7

1. The provisions of this Regulation relating to red wines shall also apply to rosé wines.

2. The provisions of this Regulation relating to a given type of table wine shall also apply to table wines which are in a close economic relationship with that type of table wine.

For the purposes of this Regulation, the following shall be considered to be in a close economic relationship with the type of table wine indicated :

- A I : white table wines which are not of types A I, A II or A III,
- R I : red table wines with an actual alcoholic strength of not more than 12,5 % vol which are not of types R I or R III,
- R II : red table wines with an actual alcoholic strength exceeding 12,5 % which are not of type R III.

3. In Spain, a producer may deliver for distillation the product obtained, in accordance with Article 125 (1) of the Act of Accession, from the coupage of a wine suitable for yielding white table wine or with a white table wine from his own production with a wine suitable for yielding red table wine or with a red table wine from his own production. To that end it shall be treated in the same way as a white table wine of type A I.

Article 8

Distillers who have not applied for the advance referred to in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2179/83 shall, where appropriate, be required to furnish to the interven-

tion agency within a period of four months following the date of arrival of the wine at the distillery evidence that they have paid the producer the purchase price for the wine within the period laid down in Article 5 (2).

If this evidence is furnished within the two months following the imposed period and the delay is not due to serious neglect of the distillers, the intervention agency shall either pay the amount minus 20 % or recover 20 % of the aid already paid. Once the second period has expired, the intervention agency shall either pay no further aid or recover the aid already paid in full.

If it is ascertained that the distiller has not paid the minimum purchase price to the producer, the intervention agency shall pay the producer, before 1 May 1989, an amount equal to the aid, where appropriate through the intervention agency of the producer's Member State.

Article 9

In the case referred to in the first indent of the second subparagraph of Article 1 (2) :

- the evidence referred to in Article 1 (2) shall be submitted before 1 June 1988,
- evidence that the wine has been distilled cannot be submitted by the distiller before the evidence referred to in Article 1 (2),
- payment of the purchase price referred to in Article 5 (1) shall take place within a period of one month following submission of the evidence referred to in Article 1 (2) to the authority competent for approving the contract except where the period remaining for the execution of the aforesaid provision is longer.

Article 10

1. The amount of the advance payment referred to in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2179/83 shall be paid within three months of submission of evidence that the security has been lodged.

2. Subject to the terms of Article 23 of Regulation (EEC) No 2179/83, the security referred to in paragraph 1 shall be released only if evidence that the total quantity of wine has been distilled and, where appropriate, evidence that purchase price for the wine has been paid within the period laid down is submitted not later than the end of the fifth month following the final date for distillation operations referred to in Article 4 (4). Where such evidence is not furnished within the period laid down but within the following two months and where such delay is not the result of serious negligence on the part of the distiller, the intervention agency shall release 80 % of the security.

Article 11

1. In the case referred to in Article 26 of Regulation (EEC) No 2179/83, the contract or declaration relating to delivery for fortification shall be submitted for approval to the competent intervention agency by 15 January 1988 at the latest.

The intervention agency shall inform the producer of the outcome of the approval procedure by 15 February 1988 at the latest.

2. The wine may be fortified for distillation only after approval of the contract or declaration and not later than 31 July 1988.

3. Fortified wine may not be distilled after 31 August 1988.

4. The fortifier shall send to the intervention agency not later than the 10th of each month a statement of the quantities of wine which were delivered to him during the previous month.

5. For wine fortified for distillation, the fortifier shall receive an aid, calculated per hectolitre and per % vol actual alcoholic strength before fortification of:

- 1,54 ECU for red table wines of type R I and R II,
- 2,59 ECU for red table wines of type R III,
- 1,38 ECU for white table wines of type A I and for wines suitable for yielding table wine,
- 3,88 ECU for white table wines of type A II,
- 4,53 ECU for white table wines of the type A III.

For wine fortified for distillation obtained from wines as referred to in the second subparagraph of Article 5 (1), the amounts of the aid shall be 0,84, 1,56, 0,73, 2,43 and 2,88 ECU respectively per % vol per hectolitre.

To receive the aid, the fortifier must submit an application to the competent intervention agency by 28 June 1988 at the latest, attaching copies of the accompanying documents relating to the carriage of the wine for which the aid is applied or a summary of those documents.

Member States may require that the said copies or summary be endorsed by a supervisory authority.

The aid shall be paid not later than three months after the date of submission of evidence that the security referred to in Article 26 (4) of Regulation (EEC) No 2179/83 has been lodged and, in any event, after the date on which the contract or declaration is approved.

6. Subject to Article 23 of Regulation (EEC) No 2179/83, the security shall be released only if, before 30 November 1988, evidence is furnished:

- that the total quantity of wine covered by the contract or declaration has been fortified and distilled,
- that the purchase price of the wine has been paid to the producer within the period referred to in Article 5 (2).

If such evidence is not provided by 31 December 1988 at the latest, the intervention agency shall recover the aid from the fortifier.

If, however, such evidence is submitted after the time limit laid down has expired but by 21 February 1989 at the latest, the intervention agency shall recover an amount equal to 20 % for the aid paid.

If it is found that the fortifier has not paid the purchase price to the producer, the intervention agency shall pay the producer, before 1 May 1989, an amount equal to the aid, where appropriate through the intervention agency of the producer's Member State.

Article 12

1. Member States shall notify the Commission:

- by 20 January 1988 at the latest, of the quantities of wine and fortified wine covered by delivery contracts submitted for approval,
- by 25 February 1988 at the latest, of the quantities of wine and fortified wine covered by approved delivery contracts.

2. Distillers shall send the intervention agency, not later than the 10th of each month, a statement of the quantities of wine distilled during the previous month, itemized according to the categories referred to in the first subparagraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2179/83.

3. Member States shall inform the Commission by telex, not later than the 20th of each month for the previous month, of the quantities, broken down by colour, of wine and fortified wine distilled and the quantities, expressed in pure alcohol, of products obtained, distinguishing between the latter in accordance with paragraph 2.

4. Member States shall inform the Commission not later than 30 September 1988 of any cases in which the distiller or fortifier has failed to meet his obligations and the measures taken in consequence.

Article 13

The amounts referred to in this Regulation shall be converted into national currency at the representative rates applying in the wine sector on 1 September 1987.

Article 14

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2545/87
of 21 August 1987
amending Regulation (EEC) No 1767/82 as regards imports of certain cheeses
from Austria

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 773/87 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof,

Whereas Annex II to Council Regulation (EEC) No 2915/79 of 18 December 1979 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products and amending Regulation (EEC) No 950/68 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2346/87 ⁽⁴⁾, specifies *inter alia* the annual tariff quotas for cheese imports from Austria;

Whereas Regulation (EEC) No 2915/79 has been amended following the conclusion, by the Community and Austria, of a new joint trade arrangement on cheese; whereas Commission Regulation (EEC) No 1767/82 of 1 July 1982 laying down detailed rules for applying specific

import levies on certain milk products ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 394/87 ⁽⁶⁾, should be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1767/82 is hereby amended as set out in the Annex hereto to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 September 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 78, 20. 3. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 213, 4. 8. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 196, 5. 7. 1982, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 40, 10. 2. 1987, p. 10.

ANNEX

1. Article 8 is replaced by the following :

'No monetary compensatory amounts shall apply when the products specified in Annex I (a), (b), (e), (f), (g), (h), (l), (m), (n), (o) and (r) are put into free circulation.'

2. Annex I (c), (d), (e), (f), (g), (h), (i), (k), (l), (m), (n), (o), (p), (q), (r) and (s) are replaced by the following :

CCT heading No	Description	Country of origin	Import levy in ECU/100 kg net weight
(c) ex 04.04 A	Emmentaler, Gruyère, Sbrinz and Bergkäse, not grated or powdered, of a minimum fat content by weight, in the dry matter, of 45 % and matured for at least three months : — Whole cheeses with rind [1.a)], within an annual tariff quota of 6 850 tonnes, including the quota of Finlandia referred to in (q), originating in Finland ; — Pieces packed in vacuum or inert gas, with rind on at least one side [1.a)], of a net weight of not less than 1 kg but less than 5 kg, within an annual tariff quota of 1 700 tonnes, originating in Finland The quantities specified in the first and second indents are interchangeable, subject to a limit of 25 % of the stated quantities	Finland	18,13
(d) ex 04.04 A	Emmentaler, Gruyère, Sbrinz and Bergkäse, not grated or powdered, of a minimum fat content by weight, in the dry matter, of 45 % and matured for at least three months — Whole cheeses : — Pieces packed in vacuum or inert gas, with rind on at least one side [1.a)], of a net weight of not less than 1 kg ; — Pieces packed in vacuum or inert gas, of a net weight not exceeding 450 grams, within an annual overall tariff quota of 8 000 tonnes, originating in Austria	Austria	18,13
(e) ex 04.04 E I b) 1	Cheddar made up from unpasteurized milk, of a minimum fat content of 50 % by weight in the dry matter, matured for at least nine months, of a free-at-frontier value (?) per 100 kilograms net weight of not less than : — 293,86 ECU in respect of whole cheeses [1.b)], — 312,00 ECU in respect of cheeses of a net weight of not less than 500 grams, — 324,09 ECU in respect of cheeses of a net weight of less than 500 grams, Within an annual tariff quota of 2 750 tonnes	Canada	12,09

CCT heading No	Description	Country of origin	Import levy in ECU/100 kg net weight
(f) ex 04.04 E I b) 1	Whole Cheddar cheeses, of a minimum fat content of 50 % by weight in the dry matter, matured for at least three months, within in annual tariff quota of 9 000 tonnes	Australia New Zealand	15,00
(g) ex 04.04 E I b) 1 and ex 04.04 E I b) 2	— Cheddar and — other cheeses falling within subheading 04.04 E I b) 2, for processing, within an annual tariff quota of 3 500 tonnes	Australia New Zealand	15,00
(h) ex 04.04 D	Processed cheese, not grated or powdered, in the blending of which only Emmentaler, Gruyère and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger), put up for retail sale (*), of a free-at-frontier value (?) of not less than 243 ECU per 100 kilograms net weight and of a fat content, by weight, in the dry matter, not exceeding 56 %	Switzerland	36,27
(i) ex 04.04 D	Processed cheese, not grated or powdered, in the blending of which only Emmentaler, Gruyère and Appenzell have been used and which may contain as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger), put up for retail sale (*) and of a fat content, by weight, in the dry matter, not exceeding 56 %, within an annual tariff quota of 700 tonnes, originating in Finland and including the Tilsit, Turunmaa and Lappi cheeses referred to under (s)	Finland	36,27
(k) ex 04.04 D	Processed cheese, not grated or powdered, in the blending of which only Emmentaler, Bergkäse or similar hard cheeses have been used, put up for retail sale (*) and of a fat content, by weight, in the dry matter, not exceeding 56 %, within an annual tariff quota of 3 750 tonnes, originating in Austria.	Austria	36,27
(l) ex 04.04 E I b) 2	Tilsit, of a fat content, by weight, in the dry matter, not exceeding 48 %	Romania Switzerland	77,70
(m) ex 04.04 E I b) 2	Tilsit, of a fat content, by weight, in the dry matter, exceeding 48 %	Romania Switzerland	101,88
(n) ex 04.04 E I b) 2	Kashkaval	Bulgaria Hungary Israel Romania Turkey Yugoslavia	65,61
(o) ex 04.04 E I b) 2	Cheese of sheep's milk or buffalo milk, in containers containing brine, or in sheepskin or goatskin bottles	Bulgary Hungary Israel Romania Turkey Cyprus Yugoslavia	65,61

CCT heading No	Description	Country of origin	Import levy in ECU/100 kg net weight
(p) ex 04.04 C ex 04.04 E I b) 2	— Blue-veined cheese, not grated or powdered, — Tilsit, matured for at least one month, and Butterkäse, — Mondseer, of a fat content, by weight, in the dry matter, of not less than 40 % but less than 48 %, — Alpentaler, of a minimum fat content of 45 % by weight in the dry matter and of a moisture content exceeding 40 % but less than 45 % by weight, — Edam, of a fat content, by weight, in the dry matter, of not less than 40 % but less than 48 %, in whole cheeses of a net weight not exceeding 350 grams (known as 'Geheimratskäse') — 'Tiroler Graukäse', of a fat content, by weight, in the dry matter, of less than 1 % and of a moisture content exceeding 60 % but less than 66 % by weight, — Cheeses known as Weißkäse nach Balkanart and Kefalotyri, made of cow's milk, of a fat content, by weight, in the dry matter, of less than 48 %, within an annual overall tariff quota of 3 950 tonnes, originating in Austria. For 1987, this quota is fixed at 3 050 tonnes	Austria	60,00
(q) ex 04.04 E I b) 2	Finlandia of a minimum fat content, by weight, in the dry matter, of 45 % matured for at least 100 days, in rectangular blocks of a net weight of not less than 30 kilograms, originating in Finland, within an annual tariff quota of 3 000 tonnes. Quantities of this product which are not imported may be replaced by equivalent quantities of the cheeses referred to in the first indent of point (c)	Finland	18,13
(r) ex 04.04 E I b) 2	— Jarlsberg, of a minimum fat content of 45 % by weight, in the dry matter, and of a dry matter content by weight of not less than 56 %, matured for at least three months — Whole cheeses with rind, of between 8 kg and 12 kg — Rectangular blocks of a net weight not exceeding 7 kg ⁽³⁾ — Pieces packed in vacuum or in inert gas, of a net weight of not less than 150 grams but not exceeding 1 kg ⁽³⁾ — Ridder, of a minimum fat content of 60 % by weight, in the dry matter, matured for at least four weeks: — Whole cheeses with rind, of between 1 kg and 2 kg, — Pieces packed in vacuum or in inert gas, with rind on at least one side, of a net weight of not less than 150 grams ⁽³⁾ originating in Norway, within an annual tariff quota of: — 1 820 tonnes for 1986, — 1 920 tonnes for 1987 and — 2 020 tonnes for 1988	Norway	55,00
(s) ex 04.04 E I b) 2	Tilsit, Turunmaa and Lappi, within the annual tariff quota specified under (i)	Finland	60,00

3. Annex III D is replaced by the following :

'D. As regards the processed cheeses listed under (h), (i) and (k) in Annex I and falling within subheading 04.04 D of the Common Customs Tariff :

1. Box 7 by specifying "processed cheese, put up in immediate packaging of a weight not exceeding 1 kg containing portions or slices each weighing not more than 100 g",
2. Box 10 by specifying "exclusively home-produced Emmentaler, Gruyère and Appenzell and possibly as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger) in the case of products originating in Switzerland or Finland",
3. Box 10 by specifying "exclusively home-produced Emmentaler, Bergkäse or similar hard cheeses" in the case of products originating in Austria ;
4. Box 11 by specifying "not more than 56 %";
5. Box 15 ; in the case of products originating in Austria or Finland, however, Box 15 need not be filled in."

4. In Annex III E, the first sentence is replaced by the following :

'As regards cheddar cheese listed under (e) in Annex I and falling within subheading 04.04 E I b) 1 of the Common Customs Tariff :'

5. In Annex III F, the first sentence is replaced by the following :

'As regards cheddar cheese listed under (f) in Annex I and falling within subheading 04.04 E I b) 1 of the Common Customs Tariff :'

6. In Annex III G, the first sentence is replaced by the following :

'As regards cheddar cheese intended for processing as listed under (g) in Annex I and falling within subheading 04.04 E I b) 1 of the Common Customs Tariff :'

7. In Annex III H, the first sentence is replaced by the following :

'As regards Tilsit, Butterkäse, Turunmaa or Lappi cheeses listed under (1), (m) or (s) in Annex I and falling within subheading 04.04 E I B) 2 of the Common Customs Tariff :'

8. In Annex III I, the first sentence is replaced by the following :

'As regards Kashkaval cheeses listed under (n) in Annex I and falling within subheading 04.04 E I b) 2 of the Common Customs Tariff :'

9. In Annex III K, the first sentence is replaced by the following :

'As regards cheeses of sheep's milk or buffalo milk in containers containing brine, or in sheepskin or goatskin bottles, as listed under (o) in Annex I and falling within subheading 04.04 E I b) 2 of the Common Customs Tariff :'

10. In Annex III L, the first sentence is replaced by the following :

'As regards other cheese, other than cheddar, intended for processing, as listed under (g) in Annex I and falling within subheading 04.04 E I b) 2 of the Common Customs Tariff :'

11. In Annex III M, the first sentence is replaced by the following :

'As regards Edam cheese listed under (p) in Annex I and falling within subheading 04.04 E I b) 2 of the Common Customs Tariff :'

12. In Annex III N, the first sentence is replaced by the following :

'As regards blue-veined cheese listed under (p) in Annex I and falling within subheading 04.04 C of the Common Customs Tariff :'

13. In Annex III, point 0 is replaced by the following :

'As regards the cheeses known as Weisskäse nach Balkanart and Kefalotyri listed under (p) in Annex I and falling within subheading 04.04 E I b) 2 of the Common Customs Tariff :

1. Box 7 by specifying, as appropriate, "cheese known as Weisskäse nach Balkanart" or "cheese known as Kefalotyri";
2. Box 10 by specifying "exclusively home-produced cows' milk";
3. Box 11 by specifying "less than 48 %".'

14. In Annex IV the description appearing in the third column for Austria is replaced by the following :

Austria	04.04 A	Emmentaler Gruyère Bergkäse	Milchwirtschaftsfonds and Österreichische Hartkäse Exportgesellschaft, acting jointly or individually	Vienna Innsbruck
	04.04 C	Blue-veined cheese		
	04.04 D	Processed cheese		
	04.04 E I b) 2	Tilsit and Butterkäse Mondseer Alpentaler Edam 'Tiroler Graukäse' Cheeses known as Weisskäse nach Balkanart and Kefalotyri		

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2546/87**of 24 August 1987****amending Regulation (EEC) No 2040/86 laying down detailed rules for the application of the co-responsibility levy in the cereals sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/86⁽²⁾, and in particular Article 4 (7) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2529/87 of 21 August 1987, laying down detailed rules for applying the co-responsibility levy in the cereals sector for 1987/88⁽³⁾ includes provisions relating to trade between Member States that apply the arrangements provided for by that Regulation and other Member States that will continue to apply the arrangements provided for by Commission Regulation (EEC) No 2040/86 of 30 June 1986⁽⁴⁾, laying down detailed rules for the application of the co-responsibility levy in the cereals sector, as last amended by Regulation (EEC) No 348/87⁽⁵⁾; whereas

certain provisions in this latter Regulation should be adapted accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2040/86 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 240, 22. 8. 1987, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 34, 5. 2. 1987, p. 33.

ANNEX

ANNEX

Name :

Address :

certifies that he processed the following quantities of cereals in the month of

Quantity processed	Subject/exempt	Levy collected
	Subject to co-responsibility levy	
	Exempted from co-responsibility levy (certificate attached):	
	— cereals purchased from an intervention agency (Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 2040/86) ⁽¹⁾	0
	— imported cereals (Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 2040/86)	0
	— cereals exempted under Commission Regulation (EEC) No 2529/87 ⁽²⁾	0
	— cereals exempted under Commission Regulation (EEC) No 2096/86 ⁽³⁾	0

⁽¹⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 65.⁽²⁾ OJ No L 240, 22. 8. 1987, p. 13.⁽³⁾ OJ No L 180, 4. 7. 1986, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2547/87

of 24 August 1987

on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 50 000 tonnes of rye for breadmaking held by the German intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular Article 7 (7) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽³⁾ provides that cereals held by the intervention agency are to be sold by tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2418/87⁽⁵⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas, in the present market situation, a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 50 000 tonnes of rye for breadmaking held by the German intervention agency should be issued;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The German intervention agency shall issue a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 50 000 tonnes of rye for breadmaking held by it in accordance with Regulation (EEC) No 1836/82.

Article 2

1. The final date for the submission of tenders for the first partial invitation to tender shall be on 3 September 1987.
2. The final date for the submission of tenders for the last partial invitation to tender shall expire on 24 September 1987.
3. Tenders must be lodged with the German intervention agency:

Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordeung
BALM,
Adickesallee 40
D — 6000 Frankfurt am Main,
(Télex : 4-11475, 4-16044).

Article 3

Not later than Tuesday of the week following the final date for the submission of tenders, the German intervention agency shall notify the Commission of the quantities and average prices of the various lots sold.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 11. 8. 1987, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2548/87

of 24 August 1987

amending Regulation (EEC) No 1746/87 increasing to 205 000 tonnes the quantity of feed wheat held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2418/87 ⁽⁴⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1746/87 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2407/87 ⁽⁶⁾, opened a standing invitation to tender for the export of 170 000 tonnes of feed wheat held by the German intervention agency; whereas, in a communication of 19 August 1987, Germany informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 35 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of feed wheat held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 205 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EEC) No 1746/87 must therefore be amended;

Whereas the last partial invitation to tender under Regulation (EEC) No 1746/87 should be postponed and the zones I and VI should be added as country of destination;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 1746/87 is replaced by the following:

Article 2

1. This invitation to tender shall cover a maximum of 205 000 tonnes of feed wheat to be exported to Poland, South Korea and zones I and VI.
2. The regions in which the 205 000 tonnes of feed wheat are stored are listed in Annex I hereto.

Article 2

Annex I to Regulation (EEC) No 1746/87 is replaced by the Annex hereto.

Article 3

Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1746/87 is replaced by the following:

- '3. The last partial invitation to tender shall expire on 9 September 1987.'

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.
⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.
⁽⁴⁾ OJ No L 223, 11. 8. 1987, p. 5.
⁽⁵⁾ OJ No L 146, 24. 6. 1987, p. 16.
⁽⁶⁾ OJ No L 219, 8. 8. 1987, p. 22.

ANNEX

ANNEX I

(tonnes)	
Place of storage	Quantity
Schleswig-Holstein / Hamburg	59 948
Niedersachsen / Bremen	52 627
Nordrhein-Westfalen	58 908
Hessen	11 773
Rheinland-Pfalz	9 413
Baden-Württemberg	2 008
Saarland	2 389
Bayern	7 550

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2549/87

of 25 August 1987

amending Regulation (EEC) No 2479/87 opening a standing invitation to tender
for the export of cereals held by the German intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2418/87⁽⁴⁾,Whereas the destination zone, Annex I, should be amended and the validity for export licences in respect of which the refund is fixed in advance should be increased for the standing invitation to tender opened by Commission Regulation (EEC) No 2479/87⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 3 of Regulation (EEC) No 2479/87 is replaced by the following:

Article 3

The export licences shall be valid from their date of issue, within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 1836/82 until the end of the third month following.

Article 2

Annex I to Regulation (EEC) No 2479/87 is replaced by the Annex hereto.

Article 3

Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 2479/87 is replaced by the following:

Article 2

1. This invitation to tender shall cover a maximum of 200 000 tonnes of barley to be exported to zone III A.

*Article 4*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.⁽⁴⁾ OJ No L 223, 11. 8. 1987, p. 5.⁽⁵⁾ OJ No L 228, 15. 8. 1987, p. 29.

*ANNEX**ANNEX I**(tonnes)*

Place of storage	Quantity
Niedersachsen / Bremen	124 551
Hessen	21 260
Baden-Württemberg	5 250
Bayern	48 928'

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2550/87

of 24 August 1987

re-establishing the levying of customs duties on colouring matter of animal origin falling within subheading 32.04 B of the Common Customs Tariff originating in Peru to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3924/86 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3924/86 of 16 December 1986 applying generalized tariff preferences for 1987 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 3924/86, duties on the products listed in Annex II originating in each of the countries or territories listed in Annex III shall be totally suspended and the products as such shall, as a general rule, be subject to statistical surveillance every three months on the reference base referred to in Article 14;

Whereas, as provided for in Article 14, where the increase of preferential imports of these products, originating in one or more beneficiary countries, causes, or threatens to cause, economic difficulties in the Community or in a region of the Community, the levying of customs duties may be re-established once the Commission has had an appropriate exchange of information with the Member States; whereas for this purpose the reference base to be considered shall be, as a general rule, equal to 5 % of the total importations into the Community, originating from third countries in 1984;

Whereas, in the case of colouring matter of animal origin, falling within subheading 32.04 B of the Common Customs Tariff, the reference base is fixed at 45 200 ECU; whereas, on 7 August 1987, imports of these

products into the Community originating in Peru reached the reference base in question after being charged there against; whereas the exchange of information organized by the Commission has demonstrated that continuance of the preference threatens to cause economic difficulties in a region of the Community; whereas, therefore, customs duties in respect of the products in question must be re-established against Peru,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 29 August 1987, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3924/86, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Peru:

CCT heading No	Description
32.04 B	Colouring matter of animal origin

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1987.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1986, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2551/87
of 24 August 1987

repealing Regulation (EEC) No 1766/87 concerning the stopping of fishing for horse mackerel by vessels flying the flag of a Member State apart from Spain and Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities⁽¹⁾, and in particular Article 11 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1766/87⁽²⁾ stopped fishing for horse mackerel in ICES division VIII excluding VIII c by vessels flying the flag of a Member State apart from Spain and Portugal or registered in a Member State apart from Spain and Portugal as from 26 June 1987;

Whereas Spain has transferred on 23 July 1987 to France 1 000 tonnes of horse mackerel in ICES division VIII excluding VIII c; whereas fishing for horse mackerel in ICES division VIII excluding VIII c by vessels flying the flag of France should therefore be permitted; whereas consequently it is necessary to repeal and re-enact Commission Regulation (EEC) No 1766/87 with modifications;

Whereas fishing for this stock remains prohibited for vessels flying the flag of France or registered in France between the date of publication of Regulation (EEC) No 1766/87 and the date of publication of this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of horse mackerel in the waters of ICES division VIII excluding VIII c by vessels flying the flag of a Member State apart from Spain, Portugal and France or registered in a Member State apart from Spain, Portugal and France are deemed to have exhausted the quota allocated to the Community apart from Spain, Portugal and France for 1987.

Fishing for horse mackerel in the waters of ICES division VIII excluding VIII c by vessels flying the flag of a Member State apart from Spain, Portugal and France or registered in a Member State apart from Spain, Portugal and France is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of entry into force of this Regulation.

Article 2

Commission Regulation (EEC) No 1766/87 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*. It shall not have retroactive effect.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1987.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1987, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2552/87

of 25 August 1987

amending for the sixth time Regulation (EEC) No 2196/87 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Spain (except the Canary Islands)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972⁽¹⁾ on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2275/87⁽³⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 2196/87⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2518/87⁽⁵⁾, introduced a countervailing charge on fresh lemons originating in Spain (except the Canary Islands);

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge introduced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas if those conditions are taken into consideration the countervailing charge on the import of fresh lemons originating in Spain (except the Canary Islands) must be altered;

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁶⁾, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985 must be those which were applicable before accession;

Whereas Article 140 (1) provides for a 4 % reduction in the countervailing charges applicable under Regulation (EEC) No 1035/72 during the second year after accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 2196/87, '13,99 ECU' is hereby replaced by '6,37 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 4.⁽³⁾ OJ No L 203, 24. 7. 1987, p. 35.⁽⁴⁾ OJ No L 238, 21. 8. 1987, p. 14.⁽⁵⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2553/87

of 25 August 1987

abolishing the countervailing charge on fresh lemons originating in Argentina

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2275/87⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2108/87⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2492/87⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on fresh lemons originating in Argentina;

Whereas the present trend of prices for products originating in Argentina on the representative markets referred to in Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁶⁾, recorded or calculated

in accordance with the provisions of Article 5 of that Regulation, indicated that entry prices have been at least equal to the reference price for two consecutive market days; whereas the conditions specified in the second indent of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of these products originating in Argentina can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2108/87 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 196, 17. 7. 1987, p. 70.

⁽⁴⁾ OJ No L 231, 18. 8. 1987, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2554/87

of 25 August 1987

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1907/87⁽⁴⁾ and in particular Article 12 (4) thereof,Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2266/87⁽⁷⁾;Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁸⁾ as amended by Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁹⁾ as regards products falling within subheading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 24 August 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹⁰⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 2266/87 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 51.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 208, 30. 7. 1987, p. 26.

⁽⁸⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 August 1987 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 E I ^(?)	333,15	327,11
11.01 E II ^(?)	188,38	185,36
11.02 A V a) 1 ^(?)	315,15	309,11
11.02 A V a) 2 ^(?)	333,15	327,11
11.02 A V b) ^(?)	188,38	185,36
11.02 B II c) ^(?)	293,79	290,77
11.02 C V ^(?)	293,79	290,77
11.02 D V ^(?)	188,38	185,36
11.02 E II c) ^(?)	333,15	327,11
11.02 F V ^(?)	333,15	327,11
11.02 G II	142,34	136,30
11.04 C II a)	297,04	272,86 ^(?)
11.04 C II b)	313,14	288,96 ^(?)
11.08 A I	297,04	276,49
11.08 A IV	297,04	276,49
11.08 A V	297,04	138,24 ^(?)
17.02 B II a) ^(?)	457,35	360,63
17.02 B II b) ^(?)	342,98	276,49
17.02 F II a)	474,53	377,81
17.02 F II b)	329,24	262,75
21.07 F II	342,98	276,49
23.03 A I	524,80	343,46

^(?) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

^(?) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

^(?) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading ex 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading ex 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2555/87
of 25 August 1987
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2054/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2521/87 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2054/87 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1987, p. 38.
⁽⁴⁾ OJ No L 238, 21. 8. 1987, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 August 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	52,08
	B. Raw sugar	45,55 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2556/87**of 25 August 1987****altering the corrective amount applicable to the refund on cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular the fourth sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Commission Regulation (EEC) No 2338/87 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2511/87 ⁽⁵⁾;

Whereas, the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable developments on the market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2338/87 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of cereals, is hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 69.

⁽⁵⁾ OJ No L 235, 20. 8. 1987, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 August 1987 altering the corrective amount applicable
to the refund on cereals

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12	5th period 1	6th period 2
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to:							
	— Egypt, Brazil and Canary Islands	0	0	— 30,00	— 30,00	— 30,00	— 30,00	— 30,00
	— other third countries	0	0	0	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0	0	—	—
10.02	Rye	0	0	0	0	0	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	0	—	—
10.04	Oats	0	0	0	0	0	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0	0	—	—
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 3817/85 (OJ No L 368, 31. 12. 1985).